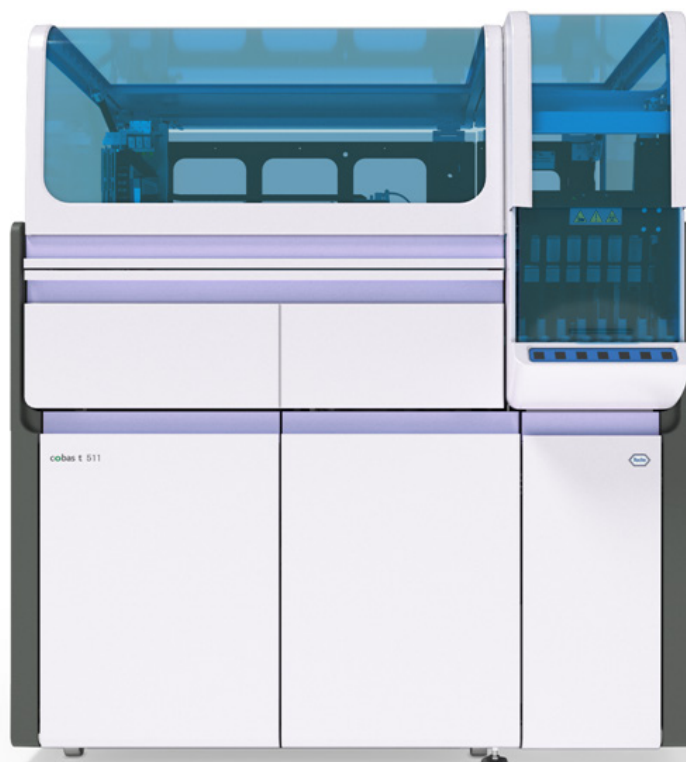


# cobas t 511 coagulation analyzer

Guía de referencia rápida versión 6.0  
Versión del software 2.3



## Información sobre la publicación

Versión de la publicación	Versión del software	Fecha de la revisión	Descripción del cambio
1.0	1.0	Marzo de 2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versión inicial</li> </ul>
1.1	1.0	Julio de 2017	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de los mensajes de seguridad</li> </ul>
2.0	2.0	Agosto 2018	<ul style="list-style-type: none"> <li>Revisado para la versión del software 2.0</li> <li>Actualización de las etiquetas de seguridad en el área de racks y en la bandeja de fluidos</li> </ul>
2.1	2.0.2	Marzo de 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>Actualización de la tarea de mantenimiento "Limpieza del conjunto de agujas"</li> </ul>
3.0	2.1	Agosto 2019	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nueva área de trabajo implementada: Muestras y resultados</li> <li>Nuevos ajustes de tipo de proceso inicial para CC</li> <li>Nuevo concepto ilustrativo</li> </ul>

☰ Índice de revisiones

Versión de la publicación	Versión del software	Fecha de la revisión	Descripción del cambio
4.0	2.1.1	Septiembre de 2020	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Cumplimiento del IVDR del Reglamento (UE) 2017/746</li> <li>• Procedimiento de copia de seguridad del sistema</li> <li>• Nuevos mensajes de seguridad</li> <li>• Manipulación de los tubos</li> <li>• Vídeos de mantenimiento</li> </ul>
5.0	2.2	Agosto 2021	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Información detallada sobre alarmas de resultados</li> <li>• Nueva alarma de resultados</li> <li>• Nuevas opciones de carga de datos</li> <li>• Nuevas opciones de copia de seguridad</li> <li>• Actualización de los flujos de trabajo <a href="#">e-library</a></li> <li>• Actualización de la manipulación de los códigos de barras electrónicos</li> <li>• Actualización de la seguridad LIS</li> <li>• Cifrado en reposo: se recomienda el uso de un dispositivo de almacenamiento externo cifrado.</li> <li>• Implementación de especificaciones para la manipulación de tubos abiertos</li> <li>• Limpieza del rack de 5 posiciones conductor</li> <li>• Actualización de la resolución de problemas del transporte de cubetas</li> </ul>
6.0	2.3	Marzo de 2023	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Actualización de ilustraciones que mostraban información incorrecta</li> <li>• Actualización de la limpieza de la tarea de rack de 5 posiciones conductor</li> <li>• Actualización de la lista de tareas de mantenimiento</li> <li>• Nueva ayuda interactiva para sustituir una jeringa y un émbolo de jeringa</li> <li>• Nueva importación para un archivo CSV copiado en MS Excel</li> <li>• Actualización del tiempo de liberación de racks para racks de CC</li> <li>• Cancelación de peticiones abiertas</li> <li>• Jeringa para reconstitución de reactivos</li> <li>• Prioridad del flujo de trabajo para la reconstitución automatizada del casete de reactivo</li> <li>• Actualizaciones obligatorias de la regla de lavado especial de Roche</li> <li>• Información sobre el comentario de resultado de prueba dependiente de HIL</li> <li>• Flujo de trabajo de mantenimiento semanal mejorado</li> <li>• Mediciones de CC para pruebas calculadas</li> <li>• Tipo de proceso inicial de CC</li> <li>• Definición de la segunda unidad de medición</li> <li>• Corrección de la información de la alarma de resultados</li> <li>• Alarma de resultados configurable para coágulo de muestra o aguja bloqueada</li> </ul> <p>Para conocer más detalles, consulte el apartado:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•  Novedades de la versión de la publicación 6.0 (25)</li> </ul>

Índice de revisiones

**Aviso de edición**

Esta publicación ha sido elaborada para los usuarios del **cobas t 511** coagulation analyzer.

Se han tomado todas las medidas necesarias para garantizar que la información contenida en esta publicación es correcta en el momento de la edición. No obstante, el fabricante de este producto puede estimar necesario actualizar la información de la publicación como resultado de las actividades de control del producto y, por consiguiente, elaborar una nueva versión de esta publicación.

**Dónde encontrar la información**

La **Asistencia al usuario** contiene toda la información sobre el producto, incluida la siguiente:

- Operación de rutina
- Mantenimiento
- Seguridad
- Información para la resolución de problemas
- Referencia del software
- Información de configuración
- Información de referencia

La **Guía del usuario** se centra en la operación rutinaria y el mantenimiento. El contenido se organiza según el flujo de trabajo operativo normal.

La **Guía de seguridad** contiene información de seguridad importante. Debe leer la **Guía de seguridad** antes de utilizar el instrumento.

La **Guía de referencia rápida** se centra en la operación de rutina. La **Guía de referencia rápida** se organiza según el flujo de trabajo operativo normal. Presenta la información de forma concentrada. Para obtener más información, consulte la **Guía del usuario** o la **Asistencia al usuario**.

**Aviso de privacidad**

Si utiliza la Asistencia al usuario en pantalla, la visualización de los eventos (temas visualizados y búsquedas realizadas) y las direcciones IP quedan registradas.

Los datos recopilados son para uso interno de Roche y nunca se reenvían a terceros. Se anonimizan y, transcurrido un año, se eliminan automáticamente.

Los eventos de visualización se analizan para mejorar el contenido de la Asistencia al usuario y la función de búsqueda. Las direcciones IP se utilizan para clasificar el comportamiento regional.

**Copyright**

© 2017-2023, F. Hoffmann-La Roche Ltd. Reservados todos los derechos.

## Direcciones de contacto



Roche Diagnostics GmbH  
Sandhofer Strasse 116  
68305 Mannheim  
Alemania  
Fabricado en Suiza

### **Afiliados de Roche**

Puede consultar una lista de todos los afiliados de Roche en:

*[www.roche.com/about/business/roche\\_worldwide.htm](http://www.roche.com/about/business/roche_worldwide.htm)*

### **eLabDoc**

La documentación electrónica del usuario puede descargarse utilizando el servicio electrónico eLabDoc en navify Portal de Roche:

*[navifyportal.roche.com](http://navifyportal.roche.com)*

Para obtener más información, póngase en contacto con su afiliado local o con el representante del servicio técnico de Roche.

**Índice de materias**

---

Prólogo .....	7
Uso previsto .....	7
Uso previsto de los accesorios para IVD .....	7
Símbolos y abreviaciones .....	8
Descripción general del flujo de trabajo principal ...	9
Referencia rápida: Gestión de suministros y residuos	11
Referencia rápida: Reactivos .....	13
Referencia rápida: Calibración. ....	15
Referencia rápida: CC .....	18
Referencia rápida: Peticiones de prueba y manipulación de racks. ....	20
Referencia rápida: Gestión de los resultados .....	21

# Prólogo

Utilice esta publicación junto con la Guía del usuario o la Asistencia al usuario del **cobas t 511** coagulation analyzer.

Las tareas de funcionamiento y mantenimiento se describen en la Guía del usuario y la Asistencia al usuario.

## Uso previsto

El **cobas t 511** coagulation analyzer es un analizador de coagulación específico totalmente automatizado diseñado para la determinación *in vitro* cualitativa y cuantitativa de analitos de coagulación en plasma citratado humano, los resultados de la cual facilitan el diagnóstico de anomalías en la coagulación y en la monitorización del tratamiento anticoagulante.

El **cobas t 511** coagulation analyzer es un instrumento independiente.

## Uso previsto de los accesorios para IVD

En algunos casos, es posible que el uso previsto de los accesorios no se limite al **cobas t 511** coagulation analyzer.

### **Adaptador para tubo Sarstedt de 8 mm**

Adaptador de racks para manipular tubos de muestras de volumen reducido en el **cobas t 511** coagulation analyzer.

# Símbolos y abreviaciones

## Nombres de producto

Excepto en los casos en los que el contexto indique claramente lo contrario, se utilizan los siguientes nombres de producto y abreviaciones:

Nombre del producto	Descriptor
Software del instrumento para el <b>cobas t 511 coagulation analyzer</b>	software
<b>cobas t 511 coagulation analyzer</b>	analizador
System Cleaner <b>cobas t</b>	System Cleaner
Prueba HIL	prueba HIL

☒ Nombres de producto

## Abreviaciones

Se usan las siguientes abreviaciones:


Abreviación	Definición
ANSI	American National Standards Institute (Instituto Americano para las Normas Nacionales)
CFR	Code of Federal Regulations (Código de Regulaciones Federales)
CISPR	<i>Comité International Spécial des Perturbations Radioélectriques</i> (Comité Especial Internacional de Perturbaciones Radioeléctricas)
FCC	Federal Communications Commission (Comisión Federal de Comunicaciones)
IEC	International Electrotechnical Commission (Comisión Electrotécnica Internacional, CEI)
ISO	International Organization for Standardization (Organización Internacional para la Estandarización)
IVD	Diagnóstico <i>in vitro</i>
IVDR	Reglamento de diagnóstico <i>in vitro</i>
SOP	Standard Operating Procedure (Procedimiento normalizado de trabajo)

☒ Abreviaciones

# Descripción general del flujo de trabajo principal

El flujo de trabajo principal incluye los procedimientos para gestionar y cargar suministros y muestras así como para gestionar los resultados.

---

 El orden del flujo de trabajo principal puede adaptarse a las necesidades específicas del mismo. Asegúrese de seguir las mejores prácticas de laboratorio y cambiarse de guantes de laboratorio después de manipular residuos líquidos o sólidos.

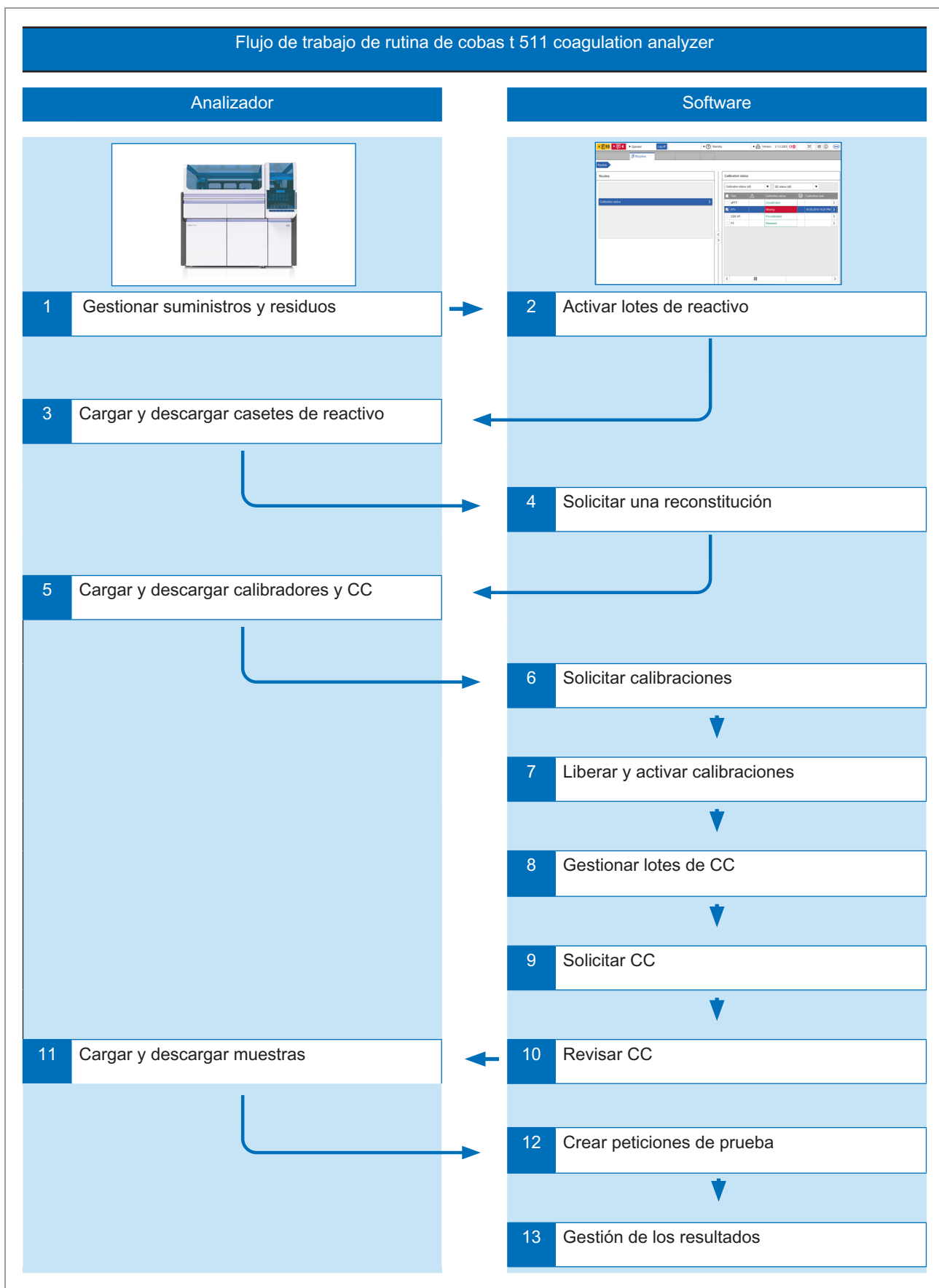
---

## **ADVERTENCIA**

### **Demora de los resultados**

Una limitación de los recursos informáticos puede dar lugar a una demora de los resultados.

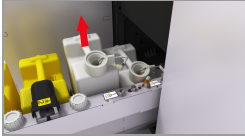

- ▶ Asegúrese de realizar archivados periódicamente y de purgar los resultados obsoletos.
  - ▶ Elimine los datos obsoletos, por ejemplo, informes de problemas, archivos PDF y capturas de pantalla.
-



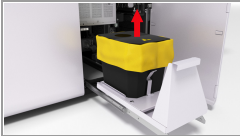



 Flujo de trabajo de rutina de **cobas t 511**

# Referencia rápida: Gestión de suministros y residuos

Realice tareas de gestión de suministros y residuos periódicamente para garantizar el funcionamiento continuado.


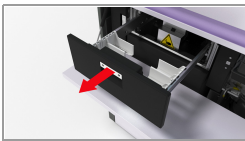
Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Comprobar los suministros y los residuos del sistema	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Otros suministros</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Otros suministros</a>, asegúrese de que las pestañas <a href="#">Agua</a>, <a href="#">Residuos líquidos</a>, <a href="#">Cleaner</a> y <a href="#">Cubeta</a> muestran el estado <a href="#">OK</a>.</li> <li>3. Para comprobar el estado de suministros o residuos específicos, seleccione la pestaña correspondiente.</li> </ol>
<b>2</b> Llenar con agua	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta del sistema de fluidos y extraiga el cajón del sistema de fluidos.</li> <li>2. Desconecte el conector acodado del contenedor de agua y retire el adaptador del tubo.</li> <li>3. Extraiga el contenedor de agua y lávelo con agua desionizada.</li> <li>4. Llene el contenedor de agua con agua desionizada.</li> <li>5. Introduzca el contenedor de agua en el cajón del sistema de fluidos, vuelva a colocar el adaptador del tubo y vuelva a conectar el conector acodado del contenedor de agua. Asegúrese de que el tubo de agua no está doblado ni demasiado tirante.</li> <li>6. Cierre el cajón del sistema de fluidos y la puerta del sistema de fluidos.</li> </ol>
<b>3</b> Vaciar los residuos líquidos	 <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta del sistema de fluidos y extraiga el cajón del sistema de fluidos.</li> <li>2. Abra el tapón dispensador de residuos y coloque el tapón del recipiente de residuos.</li> <li>3. Levante el recipiente de residuos líquidos y elimine los residuos líquidos según la normativa local apropiada (aplique desinfectante en el exterior del recipiente de residuos líquidos antes de extraerlo).</li> <li>4. Vierta desinfectante en el recipiente de residuos líquidos según los requisitos locales y las especificaciones del fabricante.</li> <li>5. Introduzca el recipiente de residuos líquidos en el cajón del sistema de fluidos, retire el tapón de los residuos líquidos y cierre el tapón dispensador de residuos.</li> <li>6. Cierre el cajón del sistema de fluidos y la puerta del sistema de fluidos.</li> </ol>

☰ Referencia rápida: Gestión de suministros y residuos

Pasos		Acción del usuario
4 Vaciar los residuos sólidos		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta de residuos sólidos y extraiga el cajón de residuos sólidos.</li> <li>2. Estire de los cordeles situados en la parte superior de la bolsa para residuos sólidos y extráigala del recipiente de residuos sólidos.</li> <li>3. Ate los cordeles y deseche la bolsa para residuos sólidos conforme a la normativa local apropiada.</li> <li>4. Inserte la bolsa de recambio en el recipiente de residuos sólidos.</li> <li>5. Inserte la tapa en la parte superior del recipiente de residuos sólidos.</li> <li>6. Cierre el cajón de residuos sólidos.</li> <li>7. Extraiga la bandeja de residuos y deseche los residuos sólidos. Limpie y vuelva a colocar la bandeja de residuos.</li> <li>8. Pulse el botón de reinicio del recuento de cubetas.</li> <li>9. Cierre la puerta de residuos sólidos.</li> </ol>
5 Sustituir la botella de System Cleaner		<p> Asegúrese de que el sistema está en el estado <b>Standby, En pausa</b> o <b>Advertencia</b> antes de realizar esta acción.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra la puerta de residuos sólidos.</li> <li>2. Extraiga el tubo de la botella de System Cleaner de la ranura para tubos.</li> <li>3. Levante la botella de System Cleaner junto con el adaptador del tubo de la botella de System Cleaner hasta extraerlos de la bandeja de la botella de System Cleaner.</li> <li>4. Retire la botella de System Cleaner hacia abajo para separarla del adaptador del tubo de la botella de System Cleaner y extráigala del instrumento.</li> <li>5. Inserte el adaptador del tubo de la botella de System Cleaner en la botella de recambio de System Cleaner.</li> <li>6. Coloque la botella de System Cleaner y el adaptador del tubo en la bandeja de la botella de System Cleaner.</li> <li>7. Vuelva a insertar el tubo de la botella de System Cleaner en la ranura para tubos y cierre la puerta de residuos sólidos.</li> </ol>
6 Cargar las cubetas		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abra el panel frontal.</li> <li>2. Extraiga el cajón de cubetas y dele la vuelta.</li> <li>3. Rellene el cajón de cubetas con cubetas.</li> <li>4. Inserte el cajón de cubetas y extraiga el panel del cajón de cubetas de la parte inferior.</li> <li>5. Inserte el panel del cajón de cubetas en la parte superior del cajón de cubetas.</li> <li>6. Cierre el panel frontal.</li> </ol>

 Referencia rápida: Gestión de suministros y residuos

# Referencia rápida: Reactivos

Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Activar reactivos	<ol style="list-style-type: none"> <li>Para activar un lote de reactivo, siga los pasos siguientes:             <ul style="list-style-type: none"> <li>Seleccione <a href="#">Administración &gt; Activación de lote de reactivo</a>.</li> <li>Seleccione el botón  situado junto al reactivo que desea activar.</li> <li>En el panel <a href="#">Activar lote: {0}</a>., seleccione el lote de reactivo que se activará, seleccione el botón <a href="#">Activar</a> y confirme.</li> </ul> </li> </ol>
<b>2</b> Cargar y descargar casetes de reactivo en el analizador	<div data-bbox="533 651 778 790" style="display: inline-block; vertical-align: middle;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>Abra el panel frontal.</li> <li>Si el indicador de estado está apagado, abra el cajón de casetes de reactivos.</li> <li>Cargue los casetes de reactivo en las posiciones de carga situadas a la izquierda del cajón de casetes de reactivos. Retire los casetes de reactivo de las posiciones de descarga situadas a la derecha del cajón de casetes de reactivos.</li> <li>Cierre el cajón de casetes de reactivos.</li> <li>Cierre el panel frontal.</li> </ol>
<b>3</b> Solicitar/Cancelar una reconstitución	<p>La reconstitución puede realizarse desde el panel <a href="#">Detalles reactivo</a> o desde el panel <a href="#">Peticiones de reconstitución</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de reactivos &gt; Resumen de reactivos</a>.</li> <li>Seleccione el reactivo que debe reconstituirse.</li> <li>En el panel <a href="#">Detalles reactivo</a>, seleccione la casilla de verificación junto a la posición de la botella de reactivo.</li> <li>En la parte inferior del panel, seleccione el botón <a href="#">Reconstituir</a>.</li> </ol> <p>Desde el panel <a href="#">Peticiones de reconstitución</a>:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de reactivos &gt; Peticiones de reconstitución</a>.</li> <li>En el panel <a href="#">Peticiones de reconstitución</a>, seleccione el casete de reactivo que se reconstituirá e introduzca el número de pruebas que deben realizarse.</li> <li>Para solicitar una reconstitución inmediatamente, en la parte inferior del panel seleccione la opción <a href="#">Ahora</a> y, a continuación, el botón <a href="#">Pedir</a>.</li> </ol> <p>Para cancelar una petición de reconstitución, en el panel <a href="#">Peticiones de reconstitución</a> seleccione la petición pendiente que desea cancelar y, a continuación, el botón <a href="#">Canc. petic.</a></p>
<b>4</b> Definir volúmenes de límite inferior de reactivo para la reconstitución	<p>Es posible configurar el volumen que desencadena la activación de la reconstitución o la tarea <a href="#">Falta reactivo</a>.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de reactivos &gt; Resumen de reactivos</a>.</li> <li>En la parte inferior derecha del panel <a href="#">Resumen de reactivos</a>, seleccione el botón <a href="#">Editar límites inferiores</a>.</li> <li>Introduzca un valor en el campo <a href="#">Pruebas =</a> o en el campo <a href="#">ml</a> para definir los volúmenes y seleccione el botón <a href="#">Guardar</a>.</li> </ol>

☰ Referencia rápida: Reactivos






Pasos	Acción del usuario
5 Enmascarar/Desenmascarar o descartar un reactivo	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de reactivos &gt; Detalles reactivo</a>.</li><li>2. Para enmascarar un reactivo, seleccione las posiciones de las botellas de reactivo y, a continuación, seleccione el botón <a href="#">Enmascarar</a>.</li><li>3. Para desenmascarar un reactivo, seleccione las posiciones de las botellas de reactivo enmascaradas y, a continuación, seleccione el botón <a href="#">Desenmascarar</a>.</li><li>4. Para descartar un casete de reactivo o una botella de reactivo, seleccione el casete o la botella de reactivo y luego seleccione el botón <a href="#">Descartar</a> (esta acción no puede anularse).</li></ol>


 Referencia rápida: Reactivos


# Referencia rápida: Calibración

Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Cargar los calibradores	<div data-bbox="539 405 778 539" style="display: inline-block; border: 1px solid black; text-align: center; width: 150px; height: 60px; margin-bottom: 10px;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque los tubos que contienen el calibrador en los racks apropiados.</li> <li>2. Inserte el rack en una entrada para racks del lateral derecho del analizador.</li> <li>3. Espere mientras el analizador carga el rack y lee el código de barras.</li> <li>4. Para ver los racks que se han cargado en el sistema, seleccione <a href="#">Rutina &gt; Racks</a>.</li> <li>5. Para descargar un rack de calibración, marque la casilla de verificación situada junto al rack y seleccione el botón <a href="#">Descargar</a>.</li> </ol>
<b>2</b> Solicitar calibración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba que requiere una calibración y, a continuación, el botón <a href="#">Solicitar calibración</a>.</li> </ol>
<b>3</b> Cancelar calibración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la petición de calibración que desee cancelar y, a continuación, el botón <a href="#">Cancelar calibración</a>.</li> </ol>
<b>4</b> Eliminar calibración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la calibración y, a continuación, el botón <a href="#">Eliminar</a>.</li> </ol>
<b>5</b> Revisión y liberación de una calibración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la calibración y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>4. En la parte inferior de la pestaña <a href="#">Curva de calibración</a>, seleccione el botón <a href="#">Liberar</a>.</li> </ol>
<b>6</b> Restablecimiento de una calibración al estado sin liberar	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la pestaña <a href="#">Vista de calibración</a> o la pestaña <a href="#">Vista de casete</a>. Seleccione la calibración o el casete y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>4. En el panel <a href="#">Detalles de la calibración {0} {1}</a>, debajo de la pestaña <a href="#">Curva de calibración</a>, seleccione el botón <a href="#">Deshacer liberación</a>.</li> </ol>
<b>7</b> Realización de una actualización de calibración	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;&gt;</a>.</li> <li>3. En la pestaña <a href="#">Vista de casete</a> o la pestaña <a href="#">Vista de calibración</a> del panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione el casete o el lote de reactivo que desea calibrar y, a continuación, el botón <a href="#">Actualizar calibración</a>.</li> </ol>

 Referencia rápida: Calibraciones

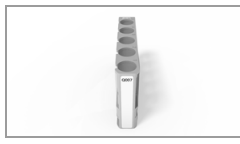
Pasos	Acción del usuario
<p><b>8</b> Realización de una calibración de casete</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón .</li> <li>3. En la pestaña <a href="#">Vista de casete</a> del panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione el casete cuyo PCDL se haya excedido y, a continuación, el botón <a href="#">Calibración completa</a> o, si se encuentra disponible, el botón <a href="#">Actualizar calibración</a>.</li> <li>4. En el cuadro de llamada <a href="#">Plazo para la calibración del lote excedido</a>, seleccione el botón <a href="#">Calibración de casete</a>.</li> <li>5. En la lista aparece una nueva línea con la calibración de casete.</li> <li>6. Para revisar la calibración, espere hasta que el resultado cambie al estado <a href="#">Válido</a>. A continuación, seleccione el casete y el botón .</li> <li>7. En el panel <a href="#">Detalles de la calibración {0} {1}</a>, supervise la calibración en las pestañas <a href="#">Curva de calibración</a> y <a href="#">Detalles del result. de calibración</a>. Si parece que el resultado de la calibración puede utilizarse, seleccione el botón <a href="#">Liberar</a>.</li> </ol>
<p><b>9</b> Restablecimiento de una calibración al estado <a href="#">Liberado</a></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón .</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la calibración que ha caducado. Si el CC más reciente indica que la calibración todavía puede utilizarse, seleccione el botón .</li> <li>4. En el panel <a href="#">Detalles de la calibración {0} {1}</a>, debajo de la pestaña <a href="#">Curva de calibración</a>, seleccione el botón <a href="#">Restablecer a liberado</a>.</li> <li>5. Confirme el cuadro de llamada <a href="#">Restablecer a liberado</a>.</li> </ol>
<p><b>10</b> Realización de una repetición de punto para una calibración</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón .</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la calibración y, a continuación, el botón .</li> <li>4. En el panel <a href="#">Detalles de la calibración {0} {1}</a>, seleccione el punto de calibración correspondiente de la lista.</li> <li>5. En las pestañas <a href="#">Curva de calibración</a> y <a href="#">Detalles del result. de calibración</a>, revise los resultados del punto de calibración.</li> <li>6. Seleccione el botón <a href="#">Repetir punto</a>.</li> </ol>
<p><b>11</b> Omisión de un tiempo de espera</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba y, a continuación, el botón .</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la pestaña <a href="#">Vista de casete</a>. Seleccione el casete cuyo tiempo de espera se haya excedido y, a continuación, el botón .</li> <li>4. En el panel <a href="#">Detalles de la calibración {0} {1}</a>, revise la calibración. Si decide que la calibración todavía puede utilizarse, seleccione el botón <a href="#">Ignorar tiempo de espera</a> que aparece debajo de la pestaña <a href="#">Curva de calibración</a>.</li> </ol>
<p><b>12</b> Revisión de un calibrador</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En la parte inferior del panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione el botón de tarea <a href="#">Revisar calibradores</a>.</li> <li>3. En la parte superior del panel <a href="#">Revisar calibradores</a>, introduzca el parámetro de filtrado.</li> </ol>

 Referencia rápida: Calibraciones




Pasos	Acción del usuario
<p><b>13</b> Realizar una calibración en standby</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para comprobar qué lotes de reactivo están cargados en el analizador, seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de reactivos</a> y, a continuación, el reactivo de la lista.</li> <li>2. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a> y el reactivo para el que desea realizar una calibración en standby. A continuación, pulse el botón .</li> <li>3. Filtre por los resultados que pertenecen a ese lote de reactivo específico.</li> <li>4. Seleccione la casilla de verificación situada junto al lote de reactivo que desea calibrar.</li> <li>5. En la parte inferior del panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione el botón <a href="#">Calibración completa</a>.</li> <li>6. Si la calibración resulta correcta se muestra un resultado de calibración con el estado <a href="#">Válido</a>. El resultado de calibración puede liberarse en ese momento.</li> <li>7. Para solicitar un CC, active la casilla de verificación situada junto a una calibración no activa y seleccione el botón <a href="#">Solicitar CC</a>.</li> <li>8. Si el CC se realiza correctamente, el estado del CC cambia a <a href="#">Válido</a>.</li> </ol>
<p><b>14</b> Liberación de una calibración en standby</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a> y, a continuación, la prueba para la calibración en standby que debe liberarse.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione la calibración y, a continuación, el botón .</li> <li>3. Si la calibración en standby todavía no se ha liberado, en la parte inferior de la pestaña <a href="#">Curva de calibración</a> seleccione el botón <a href="#">Liberar</a>.</li> </ol>

 Referencia rápida: Calibraciones

# Referencia rápida: CC

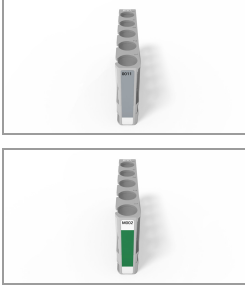
Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Cargar materiales de CC	<div data-bbox="534 405 774 548" style="display: inline-block; vertical-align: middle; text-align: center;">  </div> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque los tubos que contienen el material de CC en los racks apropiados.</li> <li>2. Inserte el rack en una entrada para racks del área de carga de racks en el lateral derecho del analizador.</li> <li>3. Espere mientras el analizador carga el rack y lee el código de barras.</li> <li>4. Para ver los racks que se han cargado en el sistema, seleccione <a href="#">Rutina &gt; Racks</a>.</li> <li>5. Para descargar un rack de CC, marque la casilla de verificación junto al rack correspondiente y seleccione el botón <a href="#">Descargar</a>.</li> </ol>
<b>2</b> Gestionar lotes de CC	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC &gt; Gestionar lotes de CC</a>.</li> <li>2. Para activar un lote de CC, seleccione el botón <a href="#">Activar</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Gestionar lotes de CC</a>.</li> <li>3. Para configurar el lote de CC en el estado <a href="#">Estudio</a>, seleccione el botón <a href="#">CC de estudio</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Gestionar lotes de CC</a>.</li> <li>4. Para desactivar un lote de CC, seleccione el botón <a href="#">Desactivar</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Gestionar lotes de CC</a>.</li> </ol>
<b>3</b> Solicitar CC de rutina	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de CC</a>, marque la casilla de verificación junto a la prueba que necesita un CC (o la casilla de verificación junto al material de CC) y seleccione el botón <a href="#">Solicitar CC</a>.</li> </ol>
<b>4</b> Solicitar CC de preparación	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de calibración</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de calibración</a>, seleccione la prueba para la que desea realizar un CC de preparación y, a continuación, el botón <a href="#">&gt;</a>.</li> <li>3. En el panel <a href="#">Lista de calibraciones</a>, seleccione una calibración inactiva en la pestaña <a href="#">Vista de calibración</a> o bien un casete de reactivo cargado pero sin utilizar en la pestaña <a href="#">Vista de casete</a> y, a continuación, el botón <a href="#">Solicitar CC</a>.</li> </ol>
<b>5</b> Solic. CC estudio	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de CC</a>, seleccione la casilla de verificación junto al material de CC.</li> <li>3. En la parte inferior del panel <a href="#">Estado de CC</a>, seleccione el botón <a href="#">Solic. CC estudio</a>.</li> </ol>
<b>6</b> Cancelar petición de CC	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Estado de CC</a>, seleccione la casilla de verificación junto al material de CC.</li> <li>3. Para cancelar un CC de rutina o un CC de preparación, seleccione el botón <a href="#">Cancelar CC</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Estado de CC</a>.</li> <li>4. Para cancelar un CC de estudio, seleccione el botón <a href="#">Canc. CC estudio</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Estado de CC</a>.</li> </ol>

 Referencia rápida: CC

Pasos	Acción del usuario
<b>7</b> Revisar CC	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC</a>.</li><li>2. En el área de trabajo Estado de CC, marque la casilla de verificación junto a la prueba y seleccione el botón .</li><li>3. En el panel <a href="#">Detalles del resultado de CC</a>:, compruebe los resultados y los detalles.</li><li>4. En el panel <a href="#">Detalles del resultado de CC</a>:, compruebe que los resultados y los detalles están dentro de los límites esperados.</li><li>5. En el panel <a href="#">Gráfico Levey-Jennings</a>, puede realizar las siguientes acciones:<ul style="list-style-type: none"><li>• Excluir un resultado de las estadísticas</li><li>• Enviar un resultado de CC al LIS</li><li>• Configure el nivel de CC del material de CC en el estado <a href="#">Caducado</a>.</li></ul></li></ol>
<b>8</b> Configurar rangos diana de CC	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Estado de CC</a>.</li><li>2. En el panel <a href="#">Estado de CC</a>, marque la casilla de verificación junto a la prueba y seleccione el botón .</li><li>3. En el panel <a href="#">Gráfico Levey-Jennings</a>, seleccione el material de CC y, a continuación, el botón <a href="#">Definir rango diana</a>.</li><li>4. En el cuadro de diálogo <a href="#">Definir rango diana</a>, seleccione la opción de rango y, a continuación, el botón <a href="#">Guardar</a>.</li></ol>
 Referencia rápida: CC	

# Referencia rápida: Peticiones de prueba y manipulación de racks





Para medir una muestra, es necesario que esté cargada en el analizador y que se hayan solicitado las peticiones de prueba correspondientes.

Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Solicitar una prueba	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione la pestaña <a href="#">Muestras y resultados</a>.</li> <li>2. En el panel <a href="#">Muestras y resultados</a>, seleccione la casilla de verificación junto a la muestra que desea analizar.</li> <li>3. Para cambiar una muestra de rutinaria a STAT, seleccione el botón <a href="#">STAT</a> en el panel <a href="#">Muestras y resultados</a> o el panel <a href="#">Detalles de muestra '{0}'</a>.</li> <li>4. Para solicitar una prueba, seleccione el botón <a href="#">Petición manual</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Muestras y resultados</a>.</li> <li>5. En el panel <a href="#">Introducción de peticiones manuales para muestra '{0}'</a> seleccione los botones de las pruebas disponibles y, a continuación, el botón <a href="#">Pedir</a>.</li> </ol>
<b>2</b> Crear una muestra sin código de barras	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <a href="#">Rutina &gt; Racks</a>.</li> <li>2. En la parte inferior del panel <a href="#">Resumen de racks</a>, seleccione el botón <a href="#">Crear muestra sin cód. barras</a>.</li> <li>3. En el panel <a href="#">Crear muestra sin cód. barras</a>, rellene el campo <a href="#">ID de rack</a> y el campo <a href="#">ID muestra:</a> en las posiciones en las que se encuentran las muestras sin código de barras.</li> <li>4. Seleccione el botón <a href="#">Guardar</a> y confirme en el cuadro de diálogo que los ID de muestra están en la posición correcta.</li> </ol>
<b>3</b> Cargar y descargar racks de muestras	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="flex: 1;">  </div> <div style="flex: 2;"> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Coloque los tubos de muestras en los racks de muestras.</li> <li>2. Coloque el rack de muestras en una de las entradas para racks del área de carga de racks.</li> <li>3. Para ver el estado de los racks de muestras, seleccione <a href="#">Rutina &gt; Racks</a>.</li> <li>4. Para ver el estado de cada uno de los tubos de muestras del rack, marque la casilla de verificación junto al rack de muestras en el panel <a href="#">Racks</a> y seleccione el botón <a href="#">▶</a>.</li> <li>5. Para descargar un rack de muestras, seleccione el botón <a href="#">Descargar</a> de uno de los paneles siguientes:               <ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="#">Resumen de racks</a></li> <li>• <a href="#">Detalles del rack</a></li> <li>• <a href="#">Muestras y resultados</a></li> </ul> </li> <li>6. Para eliminar un rack de muestras, seleccione el botón <a href="#">Eliminar</a> en la parte inferior del panel <a href="#">Racks</a>.</li> </ol> </div> </div>

☰ Referencia rápida: Peticiones de prueba

# Referencia rápida: Gestión de los resultados

Utilice las herramientas de gestión de resultados para ver los resultados, validarlos, solicitar repeticiones de pruebas y crear informes.

Pasos	Acción del usuario
<b>1</b> Gestión de los resultados	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para ver los resultados de las muestras, seleccione la pestaña <b>Muestras y resultados</b>.</li> <li>2. Para ver los detalles de una muestra, marque la casilla de verificación junto a la muestra correspondiente en el panel <b>Muestras y resultados</b> y seleccione el botón .</li> <li>3. Para ver los detalles de una prueba específica, marque la casilla de verificación junto a la prueba en cuestión en el panel <b>Detalles de muestra '{0}'</b> y seleccione el botón .</li> <li>4. Para validar los resultados de una prueba manualmente, marque la casilla de verificación junto a la prueba correspondiente en el panel <b>Detalles de muestra '{0}'</b> y seleccione el botón <b>Validar</b>.</li> <li>5. Para solicitar una repetición de la prueba, marque la casilla de verificación junto a la prueba correspondiente en el panel <b>Detalles de la muestra:</b> y seleccione el botón <b>Repetición</b>.</li> <li>6. Para enviar el resultado al LIS, marque la casilla de verificación junto a la prueba correspondiente y seleccione el botón <b>Enviar</b>.</li> <li>7. Para eliminar el resultado, marque la casilla de verificación junto a la prueba correspondiente y seleccione el botón <b>Eliminar</b>.</li> <li>8. Para validar todos los resultado de la prueba, seleccione el botón <b>Valid. todas</b>.</li> <li>9. Para crear otra petición de prueba, seleccione el botón <b>Petición manual</b>.</li> </ol>
<b>2</b> Creación e impresión de un informe	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para crear un informe de cuadrícula, seleccione la lista desplegable  en la parte superior del panel.             <ul style="list-style-type: none"> <li>• En la lista desplegable, seleccione si desea imprimir el informe o exportarlo a un archivo CSV.</li> </ul> </li> <li>2. Para crear un informe definido, seleccione el botón <b>Imprimir informe</b> en la parte inferior del panel (si corresponde).             <ul style="list-style-type: none"> <li>• Seleccione las opciones de impresión y si desea exportar a un archivo PDF.</li> </ul> </li> <li>3. Para gestionar los informes almacenados en el sistema, seleccione <b>Administración &gt; Capturas de pantalla y gestión de archivos</b>.</li> </ol>
<b>3</b> Impresión del informe de CC acumulativo	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Seleccione <b>Rutina &gt; Estado de CC</b>.</li> <li>2. En la parte superior del panel <b>Estado de CC</b>, seleccione la lista desplegable  y, a continuación, el botón <b>Imprimir informe de CC acumulado</b>.</li> <li>3. En el cuadro de llamada <b>Seleccionar hora</b>, defina el periodo de tiempo que desea que abarque el informe y, a continuación, el botón <b>Imprimir</b>.</li> </ol>

 Referencia rápida: Gestión de los resultados

